

WINONA

ELEMENTARY SCHOOL

Growing Hearts
and Minds

HOME OF WINNIE THE WILDCAT

SEPTIEMBRE 2019

*Walk the
Wildcat Way!*

Be respectful.

Be responsible.

Be fair-minded.

ATTENDANCE
970.613.7111

OFFICE
970.613.7100

WINONA
ELEMENTARY
SCHOOL

201 S. BOISE AVE.
LOVELAND, CO
80537



Directora de la Escuela

Estimadas familias de Winona:

¡Hemos pasado un comienzo de año escolar maravilloso! Sus estudiantes ya han hecho un trabajo maravilloso participando en sus clases, manteniendo una actitud positiva y siguiendo nuestras expectativas escolares. Muchísimas gracias a todas nuestras familias que nos acompañaron el 15 de agosto para visitar los salones de clase, cenar y celebrar con una fiesta de piscina. ¡Vamos a tener muchas noches familiares divertidas más este año!



Hay algunos nuevos miembros del personal a quienes usted podrá conocer cuando venga a Winona. Hemos recibido a las siguientes maestras y miembros del personal:

- Ms. Cezniak - Maestra del Centro de Aprendizaje
- Mrs. Svoboda - Maestra de 2º grado
- Mrs. Laputz - Maestra de 3^{er} grado
- Mrs. Wakefield - Maestra de 5º grado
- Mrs. Benefield - Maestra de 5º grado
- Ms. Murray - Ayudante en el Centro de Aprendizaje

¡Ahora Ms. Guseman se conoce como Mrs. Smith ya que se casó! Todavía es la consejera escolar aquí en Winona.

Hay muchas familias en la escuela que dejan y recogen a sus estudiantes todos los días. La seguridad es nuestra prioridad, y por eso tenemos algunas normas para el carril de dejar y recoger estudiantes en el estacionamiento.

- Si usted desea esperar a su estudiante fuera de su carro, por favor estacione en uno de los espacios del estacionamiento.
- Al volver a su carro, por favor no cruce el carril de dejar y recoger estudiantes. En algunas ocasiones, los conductores no pudieron ver a los peatones cuando salieron de sus espacios en reversa. En otras ocasiones, los peatones cruzaron el carril y cortaron el camino de carros que entraron para dejar o recoger a sus estudiantes.
- Si usted usa el carril de dejar y recoger estudiantes y va a parar a lo largo de la banqueta, por favor quédese en el carro y pare lo más que pueda hacia adelante.

Directora de la Escuela

- Después de que usted encuentre a su estudiante, por favor vuelva a su carro lo más pronto posible. Esto ayuda a las demás familias a encontrar a sus estudiantes sin tanta congestión en el área de recoger estudiantes.

Por favor refiérase al mapa de nuestro estacionamiento que está adjunto y preste atención a las flechas que indican la circulación del tráfico.

WINONA ELEMENTARY "KNOW PARKING" TRAFFIC MAP

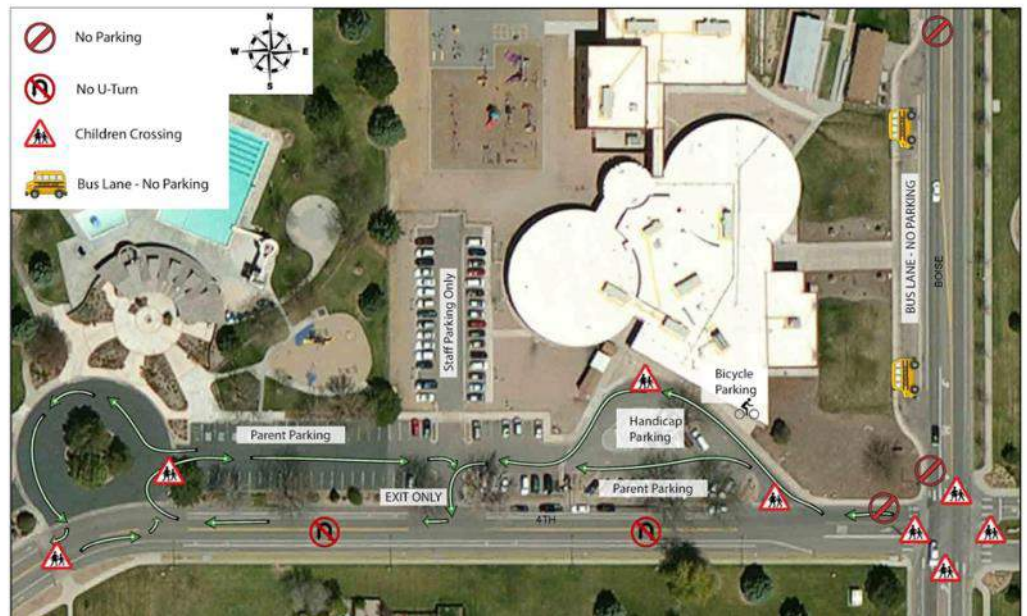
Safe Routes to School wants you to be safe when getting your kids to and from school. We are providing you with this map for general guidelines for traffic flow during drop-off and pick-up times to make getting in and out of school safer for everyone.

*No Parking before or after the bus lane. DO NOT stop and wait at the corner of Boise & 4th - this blocks moving traffic and is a ticketable offense.

*Consider using the roundabout on 4th for drop offs and pick ups to make Hug & Go transitions as smooth as possible and avoid traffic backup on Boise.

*4th Street exits at Madison Ave. and further up at St. Louis Ave. - You can use these to exit the neighborhood and avoid Left Turns out of the Hug & Go drop off.

*BE AWARE of the many crossing zones near the school. BE COURTEOUS to other drivers as they enter and exit the Hug & Go Zone and the Parking Areas.



Como usted probablemente se ha fijado, los estudiantes entran a la escuela inmediatamente por la mañana y van directamente a sus salones de clase (o a la cafetería si están en Kindergarten) en vez de jugar en el área de juegos. Esto nos ha ayudado a establecer un comienzo tranquilo para los estudiantes y ha aumentado al máximo el tiempo de instrucción. La hora de entrada de los estudiantes este año es igual al año pasado. Los estudiantes pueden entrar a la escuela a partir de las 7:40 am (o a las 8:40 los miércoles). El primer timbre suena a las 7:55 am (o a las 8:55 los miércoles) y el último timbre suena a las 8:00 (o a las 9:00 los miércoles). Por favor no deje a su estudiante en las instalaciones escolares antes de las 7:40 porque no hay adultos para supervisar a los niños. Si su estudiante llega después del último timbre, por favor mándele a la oficina para recibir un pase y para justificar la tardanza.



Directora de la Escuela

Si usted todavía no ha llenado una aplicación de almuerzo gratis o a precio reducido, sugerimos que lo haga. Se puede hacer en línea o en nuestra oficina principal. Sin importancia de si los estudiantes califican para el almuerzo gratis o a precio reducido, todos los estudiantes reciben el desayuno gratis en Winona. Los grados 1 a 5 desayunan en sus salones de clase, y los estudiantes de Kindergarten desayunan en la cafetería. Sugiero que usted descargue la aplicación gratis de TSD para tener acceso a todos los menús de desayuno y almuerzo.

Tenemos una guía para padres que usted puede leer y repasar durante el año. La guía incluye información importante sobre políticas y procedimientos escolares. La guía que se incluye en este boletín está en inglés y vamos a enviarles una versión en español una vez que el equipo de traducción del distrito la termine. También tenemos algunas copias en papel en la oficina. Agradecemos a todas nuestras familias por cumplir las políticas delineadas en la guía para que todos podamos desarrollar y mantener un ambiente positivo de aprendizaje para sus estudiantes.

 [Winona Parent Handbook 19-20 ENG](#)



Queremos recordarles de **uno eventos muy importantes** para marcar en sus calendarios:

25 de septiembre - Carrera Wildcat Dash Walk-a-Thon - Mandaremos nuestro horario la segunda semana de septiembre.

¡Vamos a enviarles invitaciones para cada evento a todas las familias !

Gracias por extendernos el privilegio de ser parte de la educación de su estudiante todos los días. Nuestra meta como una escuela es proporcionarle un ambiente positivo de aprendizaje **A CADA NIÑO, CADA DÍA.**

¡Si usted tiene alguna pregunta o inquietud, por favor no dude en comunicarse con la maestra de su estudiante o nuestra oficina!

Cordialmente,

Kim Tymkowych
Directora de la Primaria Winona

Message from our Librarian

¡Bienvenidos a la biblioteca de Winona!

Estimados padres:

¡Estoy emocionada por servir a su estudiante como su bibliotecaria otra vez este año! Espero ayudar a su estudiante a ser un pensador crítico, un investigador y una persona que le gusta leer.

Los estudiantes entre 2^o y 5^o grado van a visitar la biblioteca una vez por semana.

Los estudiantes de 1^{er} grado y Kindergarten van a venir 2 veces por semana.

Por favor anime a su estudiante a leer, cuidar y devolver los libros de la biblioteca que él/ella saque.

¡Feliz lectura!

Por favor llámeme si tiene alguna pregunta

Mrs. Sanford 613-7105



Calendario de celebración de cumpleaños

2019-2020

Las familias son bienvenidas después de las 2:30pm

30 de agosto

27 de septiembre

25 de octubre

22 de noviembre

20 de diciembre

31 de enero

21 de febrero

27 de marzo

24 de abril

15 de mayo

Próximos eventos

SEPTIEMBRE



- 2 de septiembre- Día del Trabajo, no hay clases
- 6 de septiembre Desayuno con los Abuelitos/alguien que sea como abuelito
- 17 de septiembre- Día de fotos individuales
- 25 de septiembre Wildcat Dash



Pruebas de visión y audición

Necesitamos ayudantes voluntarios! Las pruebas serán el 15 y 16 de octubre. Necesitaremos voluntarios para que nos ayuden a realizar estas pruebas. Si le interesa ayudar como voluntario y está registrado con el Distrito Escolar de Thompson, por favor llame a Tessie al 970-613-7102

Si no está registrado con el Distrito Escolar de Thompson y le gustaría registrarse, por favor visite <https://www.thompsonschoools.org/page/2277> para registrarse en línea



¡¡Ya tenemos ropa de Winona!!

Puede ordenar ropa de Winona hasta el jueves, 3 de octubre. Por favor visite <https://garretsons.itemorder.com> y el código de nuestra escuela es WES19



Nuevos requisitos de seguridad del Distrito Escolar de Thompson

¡Por favor tenga a la mano su identificación con foto! Tenemos un nuevo paso de seguridad para todos los visitantes (padres, voluntarios u otros invitados) que vayan a cualquier escuela del Distrito Escolar de Thompson. Después de oprimir el botón para tener acceso a entrar al edificio, deben presentar una identificación con foto **cada vez** que vayan a la escuela. Les pedimos ser pacientes cuando estén esperando que les demos acceso para entrar. Si va a la escuela para ayudar como voluntario, debe llevar puesta la tarjeta con su nombre mientras está en la escuela. Gracias por su colaboración en ayudarnos a mantener segura a nuestra escuela.

¡Recordatorio! Los voluntarios DEBEN estar registrados con el distrito que hace una verificación de antecedentes, para poder asistir a las excursiones y ayudar en la escuela.

